

רashi פרקים¹

מתולדות הרבנית הצדקנית מרת שינא ה"ז²

- בתו הצעירה³ של כי"ק אדמו"ר מוהריי"ץ נ"ע
וѓיסתו של כי"ק אדמו"ר נשיא דורנו -

הרבנית וכוי וכוי מרת שינא⁴ - בת הזקונים⁵ של כי"ק אדמו"ר מוהריי"ץ נ"ע - נולדה בליובאוויטש⁶ כ"א⁷ טבת
"בליל שבת קודש שמות בשנת תרס"ד בעשרה לילה".

במכتب ממוצאי ש"ק כ"ב טבת תרס"ד, בישר על כך סבה, כי"ק אדמו"ר מוהרש"ב נ"ע, לה"ר ישעיה ברלין⁸ :
לילה העברה המלית כתתי תי' בת למז"ט ונק[רא] שמה בישראל שיינא תי'. זכה השיות או"א [אבי]
ואמה] לדלה לתולחמע"ט לתורה לחופה ומעשים טובים] בנחת ובנקול ותהי' אשה יראת ה' באמות ובארוי"ש
(ובאריכות ימים ושנים), ואנחנו נקבל מבני יח' ומכלתי תי' ובניהם יהיו רוב נתן וועוג בכח"פ ברו"ג [בכל הפרטיטים
ברוחניות ו לשם].

ובשותי המכtab הוסיף לצין :

כלתי תי' והילדת תי' ב"ה בחו"ש [בחים ושלום]. חזק השיות שייהו בריאים ושלימים תה"י [תמיד כל
הימים]. ■ ■ ■

מעט מזער ידוע לנו על שנות חייה. בהזדמנויות סייר רבינו על ילדותה⁹ :
די שועגעryn הרבנית שיינדל, או"ז דאך געווען די מזינקע, פלאגט מען או"ן שטוב לייב האבן מיט אויר צו שפילן
זיך, או"ז תאן זיך.
היא נודעה בחושיה העדינים וניחונה בנסיבות מיוחדות. על בהירות ועומק דעתה כבר בשחר ילדותה¹⁰ ניתן
למוד מהסיפור הבא - שסופר על-ידי רבינו באותה הזדמנות¹¹ :

זי פלאגט עסן בי דעם רבין (מוחדרש"ב) נ"ע. האט אויר דער רבינו נ"ע געזאגט, או"ז אלץ וואס זי טוט, זאל זי
טאן לכבוד שבת: עסן לכבוד שבת, שפאצירן לכבוד שבת או"ז. האט זי או"ף דעם גענטפערט, או"ז או"ף אלץ או"ז
מסכים, אבער שלאפן לכבוד שבת¹² פארשטייט זי ניט ווי מקען דאס. אז מען שלאפט, שלאפט מען דאך, היינט ווי
קען זי דעמאלאט טאן לכבוד שבת, זי שלאפט דאך?
וכך העיד עליה כי"ק אבי, בשם סבה, באחד ממכתביו אליה¹³ :

1) רשימה זו נערכה ע"פ הנמצאה בכתביו רבוינו נשיאינו ובספריו תולדות חב"ד. הדברים נלקטו ע"י התמים אליעזר יהושע שי זקליקובסקי, ונסדרו
ונערך ע"י הרה"ת מרדי צבי שי ליבעראו. התודה נתונה להתמים יוסף יצחק שי' יעקבטהן על עזרתו בעריכה.

2) לשון (סימן) מצבת הרבנית הצדקנית מרת חי' מושקא נ"ע זי"ע - ע"פ הוראת רבינו.

3) לשון (סימן) - "קונטרס מאמרם" - כ"ה חשוון תש"יא (ספר המאמרים תש"יא עמ' 122).

4) לשון רבינו (שם). ושם (עמ' 106 בחערה): "គן כותב כי"ק מוו"ח אדמו"ר הכהן מכ"מ - שיינא מלא בשני יודין". וברישימת רבינו (חוורתה נ"ע עמ' 9 -
עתקה להלן בפינס): "עפ"י השאלה מהק"ש שיינא כותבים במשפחתנו בשני יודין".

5) השווה אגרות-קדושים אדמו"ר מוהריי"ץ חי' עמי'נה. ועוד.

6) השווה גם אגרות-קדושים חיים עמי' נגה. אגרות-קדושים רבינו חי' עמי' לא (לה"ר ישראל דז'ייקאבסאן - עתק להלן בפנים).

7) הערת רבינו בפתח דבר לקונטרס הכהן (שם עמ' 106).

8) אגרות-קדוש אדמו"ר מוהרש"ב חי' עמי' ב. וראה גם שם עמי' כב.

9) שיחות ייג ניסן תש"יא (נדפסה בתרגום) בטורות מנחים - התוועדיות תש"יא חי' בעמ' 6).

10) ראה בשיחת תשכ"ה (שבהערה הבאה): "שיהיתה קודם לשיחות קודש תשכ"ה חי' בעמ' 6).

11) שיחות ייג ניסן תש"יא (שם). הובא ונתבאר בשיחת ש"פ שמות קודם תשכ"ה (עמ' 264). נדפסה להלן בפנים. ע"ש.

12) בשיחת תשכ"ה (הנה) מעיר רבינו בעניין זה: ראייתי בביבל חסידות בוגוע להמבואר בתניא שי"ה האבות הון הון המרכבה", שמוסיף שם שגם בעת
השינה היו בבחינת מרכבה.

13) אגרות-קדוש אדמו"ר מוהריי"ץ חי' עי' רג.

טאכטער, איך וויס אז דוא קאנסט אז אַך בעטראקטין אוון פֿאַרְשְׁטָעלִין זֶיך. דער זִיְדָע¹⁴ .. האט געזאגט ..
או דו האסט אַיְדְּעָלָעַ חֹשִׁים.
איַדְּעָלָעַ חֹשִׁים אֵיז זִיְעָר אֲגִיסְטָעָר טִיטָול .. בעזאנְדָעָרָס אֵז מִיא הֻרְטָטָאָס פֿוֹן אֵז קְרִיסְטָאָל קְלָאָרִין
פֿערְזְעָנְלִיכְקָאִיט.

■ ■ ■

הילדה גילה והתנהכה בבית כ"ק אביה וסבה. במכתבי כ"ק אַדְמוֹיר מְוַהַרְשִׁיב נְיַע וּרְעִיְיתָמוּ הַרְבָּנִית שטערנא-שרה נ"ע, שנכתבו אליה ואל הורי, נחשפת מידת התעניניות בהתפתחותה, בריאותה ובחינוכה של הנכדה שיינה (ואהיותה).

במכתב מיום "ה' ניסן עת"ר", הוא כתוב לרעייתו מפרטבורג¹⁵:
דו שרייבסט ניט וואס מאקט נצדינו שינדעלע תי, ויא הילט זעך בא איהר זי פֿאָקָן. והשיית ישלח לה רפּוֹש [רפואה שלימה] בקרב אונ זיין בארכוּת ימִים וְשָׁנִים טוֹבִים וְנוּמִים בְּגּוּרָן.

ובמכתב לכ"ק בנו מיום "כ"א מ"ח תרד"ע", מוויען¹⁶:
מקווה אני לקבל אַיְהָ מְכָם טְעַג [טעליגראם] .. מְשָׁלוּס [בוֹגָן בתכם ונצדתי] שיינה תי.

ושוב, במכתב מיום "יו"ד תמוֹז תרע"ח", מסלאוועיאנסק¹⁷:

וואס מאקט שינדעלע תי, השִׁיְתָּ ישלח לה רפּוֹש וְיַחְזָקָה¹⁸.

בשימת-לב מיחודת התענינינו, גם מרוחק, בכל פרטיה ההנאה והחינוך. כך כתבה הסבתא, בהיות "שינדעלע" לידה בת ש"ז¹⁹:

ב"ה יומָ זֶיך כִּי בְּסָלוּ אַעַתְּ רַ לְפָקָ

ויעסבאָן

...מיינע הערצינסטוריעה [...] מושאלע²⁰ שינדעלע יהיו עמ"ש, שרייבט אונז חאָטָס אַיְנוּגָע ווערטער אָגָעָרָס פֿוֹן אַיְעָר טִיעָרָן גִּזְוָן, גִּיט אַיְר יְעָדָן טָאָג שְׁפָאָצְרָן, פֿאָרטָ אַיְר יְעָדָן טָאָג, וְיאַזְזִי פֿאָרְבְּרִינְגָט אַיְר דִּיאָ צִיְיט, אַיְר וּוְעַט דְּעַרְמִיט זִיְעָר עַרְפְּרִיעָן אַיְעָר אַיְיךְ הַיְּסָלְבָּנְדָע גַּמְ [גְּרוּיס-מוֹטָעָר], ש[טערנא] ש[רָה]

וכשבועיים לאחר-מכן, במכתב מ"אור יומָ גִּי טָבָת אַעַתְּ רַ לְפָקָ²¹:

הנִּתְיִתְהַפְּשָׁ מִנְצָדְתִי הַיקְרָות יְהִי אָשָׁר לוֹמְדִים בְּטוּב וְשָׁוּמְרוּם הַבְּרָכוֹת וְקַ"ש [וקריאת שמע], והשיית²² יְחַזֵּק לְבָם וְיהִי יְרָאָאָלְקִים בְּאַמְתָה תְּכָהָיִת [תִּמְדִיד בְּהַיִם].

ושוב, בהזדמנות נוספת²³:

ב"ה אַרְיָום זֶיך רְיָחָ שָׁבָט תְּרִדְעָ לְפָקָ

מענטאן

נדותי היקרות והנحمدות יהיו

ת"ל بعد החוה"ש [החיים והשלום] כה לחי. שיטים לאנג האבן מיר פֿוֹן אַיְיךְ קִינְגָע גְּרוּסָן מְקַבֵּל גְּיוּעָן. שיטים זִיְיט אַזְזִי פֿיל בְּיַשְׁעַפְטִיקָט אֵז אַיְר האט קִינְגָע צִיְיט צָוא שְׁרִיְיבָן. אַיְיךְ בְּעַט אַיְיךְ שְׁרִיְיבָן פֿוֹן אַיְעָר גִּזְוָן, אֵן וְויָעָרָנט אַיְר מִיטָן רְבִיָּן, אֵן וְואָס צָוא פְּרוּמְקִיט גִּיהְעָרָט כְּמוֹ נְטִילָת יְדִים, בְּרָכוֹת, תְּפִילָה, וְכָהָגָג [וכחה גוונא]. מסות[מא] היה אַיְר אלְלָעָס אָפָן וְויָגְהָעָרָג אַיְיט. השִׁיְתָּ זָאל אַיְיךְ שְׁטָאָרְקָן אֵין גִּזְוָן אֵן זָאל אַיְיךְ שְׁטָאָרְקָן דִּיאָ

14) הכוונה לכ"ק אַדְמוֹיר מְוַהַרְשִׁיב נְיַע.

15) אָגָרוֹת-קוֹדֶש אַדְמוֹיר מְוַהַרְשִׁיב ח"ב עַמִּי תְּקָכָו.

16) אָגָרוֹת-קוֹדֶש שָׁם עַמִּי תשכח.

17) אָגָרוֹת-קוֹדֶש שָׁם ח"ה עַמִּי קָמָ.

18) עד בקשר לבראותה - ראה ספר השיחות תר"פ-פ"ז עמ' 23 (מרשימות ה"ר יצחק גולדין - חורף תרפ"א): "פעם אֵי היו צְרִיכִים לְעַשּׂוֹת בְּאַנְקָעָס [cosaot roch] לְבָתוֹ הַצִּיְרָה הַרְבָּנִית מְרַת שִׁינְדָל הַיִּד, וְנִשְׁפָךְ הַבְּעָנִין וְנִשְׁעָה אֲשֶׁר גְּדוֹלָה וְכֹוֹן". ובמכתב י' ניסן ת"ש (אָגָרוֹת-קוֹדֶש אַדְמוֹיר מְוַהַרְשִׁיב ח"ה עַמִּי מַט - עַטְקָה להלן בפנים): "בֵּית האַמְלָה חַולָה".

19) אָגָרוֹת-קוֹדֶש אַדְמוֹיר מְוַהַרְשִׁיב ח"ב עַמִּי תְּקָמוֹ.

20) הכוונה להרבנית הצדנית מורת חי מושקא נ"ע זייע.

21) אָגָרוֹת-קוֹדֶש שָׁם עַמִּי תְּקָנָ.

22) אָגָרוֹת-קוֹדֶש שָׁם עַמִּי תשעא.

הערצער איר זאלט זיין ירא"א [יראי אלוקים] באמת, מיר זאלן פון אייך נחת האבן בכל פרט בזכות כ"ק אבותינו הק' צוקללה"ה נ"ע...
ותקבלו החזה"ש [החיים והשלום] והברכה מאדה"ש [מאdon השלווט] כאוות נפשכם ואיז [ואביכן זקניכן]
המקווה להשיית לראותיכם כל הטוב ברו"ג [ברוחניות ו�性יות] ודוו"ש מלונ"ח תכה"י [וזורש שלומך מלב ונפש
חפча תמיד כל הימים]

שלום דובר

באחד ממכתביו העיד על קורת-רוח שהיתה לו שאלה מסוימת שאללה נכדתו, בעניין תורני כנראה, בהיותה
בת תשע²³:

מאוד נהנית מسؤال בוי"ג [בתכם ונכדי] היק[ורה] שיינא תי. יחזק השיעית לבה ותהי' אשה יירת ה'
באמת ונקל נחת מאתה.

וכך איחל לה בקשר ליום הולדתה העשרי, בשנת תרע"ד²⁴:

שיינידיל תי', אייך זויניש דיר מז"ט [מזל טוב]
פאר דיניינע מענייניעס²⁵. השיעית זאל דיר מארך ימים
ושנים זיין און זיין גיזונד און א ערלעכע אידענע
באמת נאך דעם רצון פון אונזערע עלטערין הק'.

■ ■ ■

בצוואת כ"ק אדמורי מורהש"ב נ"ע נאמר²⁶:
ספריו החסידות של שמי מעין בהם
בתמידית, אני מחלקס לנכדותיי חייו... סדור
זיטאמיר, ב' דרך החיים שער התשובה והתפללה
ח"א, שער התשובה ח"ב, שער אורה, לנכדי²⁷
שיינידל תחיה'.

גם נאמר בה, אשר מ"יחלק ד"י מ"מעות מזומנים
שנשארו מأتיה", יינתן "לשינידל 30%"²⁸.

■ ■ ■

לאחר הסתלקות כ"ק סבה והעברת שרביט רהנהגה לידי אבי, כ"ק אדמורי מורהריז"צ נ"ע, היה נתלוותה
לא-אחת במסעותיו השוונים.

בקיץ תרפ"ד, בין השאר, כאשר השלטונות אילצו את כ"ק אבי לעקור מרוסטוב לפטרבורג (לענינגראד), היה
הצטרפה לאביו בנסיעתו לשם על-מנת להכין את המקום החדש עבור המשפחה²⁹.

שבוע אחד קודם חגיגת חג השבעות³⁰ בשנת תרפ"ד הני בא אני, ובתי שיינא ת' לפטרבורג, וב"ב [ובני
בית] שי' מחכים ברוסטוב, עד אשר אשיג מעון...

למעשה, הייתה הנסעה הזאת השתמטות מציפורני הג.פ.או. שביקשו לאוסרו, לאחר האסיפה הידועה בה כרת
ברית להפיץ תורה "עד טיפת הדם האחורה"³¹. מטיב הדברים הייתה הנסעה מלאה בפחדים ובחששות מעינה
הבולשת של השלטונות³²:

בפחדים גדולים נסעתו עם בתך שיינא ת' מרוסטוב לליינינגראד.

ביום ב' דרכ' כסלו תרצ"ו, לפני נסיעתו לוינה, ביקש³³:

(24) אגרות-קדוש שם עמי תשסא.

(24) אגרות-קדוש שם עמי תשעא.

(25) = יום הולדת.

(26) אגרות-זרוש שם עמי תתקו.

(27) ראה אשכנתא דרבבי עמי 2-131.

(28) אגרות-קדוש אדמורי מורהריז"צ חי"א עמי תרטיט.

(29) אודותה - ראה תולדות חב"ד ברוסיה הסובייטית עמי נה.

(30) שם עמי תרכה.

(31) אגרות-קדוש שם חי"ג עמי תשז.

לשאל ב"האטעל קאנטיננטאל" . . אם יהיה עבורי חדר . . עוד חדר קטן "איינגעשלאסען" עboro בתה
הצעירה שתחיה הנוסעת עמדי.

ומעניין לנו: בשילוי חורף, באחת מנסיועתו החשאית למסקווא בתקופה שלפני מסרו המפורסם,
התלוותה אליו עד לתחנת-הרכבת. ברישומו, העלה כי'ק אבוי את דאגתה לבתו ושולמו³²:
בכל פעם שהנני נסע, אחת מבנותי מלווה אותי אל בית הנטיות, והפעם לותה אותה אוטי בת מרת שנייה,
וכשאנו אל המרckaה הiiי' לנו עוד ארבעה רגעים. נראה רוב הנושאים כבר היו איש על מקומו, זולת אחדים מה
ושם מהאהובים לעלות אחראוניים על המרckaה. אצל המרckaה שהiiי' מוקמי שם עמד איש בעל פנים מגושמים, בעל
קומה וכרסני עם עיניים שחורות וגדלות מטלות אימה.

בתה נכסה עמי אל התא, וכשלשה רגעים שוחחנו. בתה אמרה לי אשר האיש שעומד אצל המרckaה עוזה
רשות לא טוב ונדמה לה אשר כשברנו על פניו הבית עלי בעין בוחנת, ובקשת היא אשר כשאבוא למסקווא יודיע
מי שהוא בתיליפון אשר הזקן פלוני הותבה ברייאתו ואז תדע פשר דבר.

■ ■ ■

בליל המאסר, ט"ו סיון תרפ"ז, באותו הרגעם הקשים הראשונים כאשר התקדפו סוכני הגפ.או. על דלת
בitem, הוכיחה שנייה עוז רוח וגבורת נפש יוצאי-דופן. הדברים, בהם בא לידי ביטוי גם חינוכה המושרש וזוך
מחשבתנה, תוארו על-ידי כי'ק אבוי ב"רישימת המאסר"³³:

ראשונה הלכו לחדר בנותי מ' חי' מוסיא ושינויו חייו, לבקר שם, וידרשו מأتם לומר להם: מאיזה
פארטיע³⁴ הנה, ויענו כי הם בהפארטיע של אביהם, בנות ישראל בעז-פארטיעין³⁵, מחבבי אורתודוקסיה ישראל שבא,
מאיסים בשאיפות החדשות.

מפני מה? - נשמע קול נחמן-סahan בשאלת תמהון. מפני מה - עיטה בתי שנייה תחי' - מפני מה איינני
מחויבת להסביר לכם, אтем שואלים איך היא השקפתך, ועל זה עניתי לכם, ועל שאלת מפני מה, איינני מחויבת
לענות או לחת טעמי על השקפתך, כי הלא לא לשם דיסקוטיא באתם לבקר את כתביי ואגרותי. אנחנו - המשיכה
דברי' - מה שהיינו לנו, ומה שהנו, גולי מבני התחשב אם יערב לכם, ואם הוא לפה רוחכם או לא.
אתם צריכים להתחשב - הגיד נחמן-סahan - עט כחנו ועתינו, הפקידות ג.פ.או. אשר בכחה ובשליחותה באנו
אליכם, יכולה היא לפתח גם מה אלם, ולספר גם המונח תחת כף הלב. אומניהם נפלאים הם החוקרים שלנו כי להם
אומרים את הכל. שם... אין מקום לכך, שם... מדברים ברצון או שלא ברצון, שם... הכל נימס, שם אכן ידבר
ויספר.

כל האסון - עיטה בתי תחי' - הוא בזה, אשר חפצם ליקח הכל בכח, באלימות ובזרע, עד כמה מאוסה היא
ובلت ישודית הדרך הללו לקחת את בעלי השכל ובעל הדעה, בכחו של האגרוף ובהפחתת קנה רובה.

ואת התיאור הנוחוי מסיים כי'ק אבוי, במלים אלה:

לא אכחיד כי נעים הי' לי לשמעו דברי' האמורים בהשכל בקרירות - כМОון עשי' - ובקהל מוחלט, אבל עם זה
יראתי במאד לגורלה אשר לא יעלה בדעתו של נחמןסahan זה, המתפרק בכחו ואלמות ידו, לשום עלי' עונש מאסר.
אולם עד מחרה כאשר התבכר כי האבא, כי'ק אדמוני' מורה ר' ניע, עומד להיאסר בפועל, והוא בני המשפחה
בתדהמה. את תגובת בתו שנייה ואחותה, הרבנית חי' מושקא, הוא תיאר³⁶:

שתי בנותיי (ה)עומדות . . לבנים כשלג, ועיניהם יורדות מים.

ואת הרגעים הראשונים שלאחר המאסר, תיאר אחד ממקורבי בית-רבי, שהגיע מיד למקום³⁷: "הבנות
הצעירות של הרבqi אשר היו בחוץ [ליד הבית] התקרכו אלינו, ועומדים כולנו יחדיו בחבל-מושות ממש".
בתחילה לא ידעו בבית-רבי מה עלה בגורל האב, ובני המשפחה עשו מאמצים רבים לברר כל פרט אפשרי בנידונו.
בקשר לכך סיפרה אחותה הרבנית³⁸:

(32) ספר השיחות תר"פ-פז עמ' 131.

(33) ספר השיחות שם עמ' 181 ואילך.

(34) = מפלגה.

(35) = בלתי-AMPLIFIABLE.

(36) ספר השיחות שם עמ' 183. וראה גם שם בעמ' 193: "יכולתי להעיר לך ציר כללי . . שברון לב ובחלותם של בנותיי האבודות".

(37) מכתב הרב אליהו אלת呼וי - נdfs גם באוצר סיפורי-חכ"ד חי"ב עמ' 18.

(38) רישימת הר' מנחם מענדל שי' נאטיק - מתוך ספר "הרבענית" (עומד להופיע בעיה).

באחד הימים הלכתי עם אחותי הצערה, ואחד מבני משפחת גורארוי בתקנת-הרכבת, מתווך תקווה אولي עלה בידינו לראות שם את אחד הנוסעים האסירים ולהצליח לברור דרכו מה נעשה עם אבא ושאר החסידים שנאסרו.

ובואנו שמה, עמד קרונ-הרכבת מוכן לנסוע. קרונות אלה בהם הושעו האסירים לסייע היו למעשה מיועדים להובלת בהמות. לא היו בהם חלונות, ורק למללה הי' חלון צד, דרכו יכול איש אחד בלבד להבטח החוצה.

בעודנו מתחלכות בתקנת-הרכבת, ראיינו פתאות את [המזיכר] ח.ל. עומד ומבייט מעבד לחלוון. טרם הספקנו להוציא אותה מפיינו, כבר שמענו אותו צעק לעברנו: "מה נשמע עם הדוד?" - **כשכונתו כמונו לאבא.**

כידוע, הומר גזר-דיןו שכבר נחרץ למותר, רחל'ל, לשולש שנים גלות בעיר הרחוקה אסתראמא. אולם הפעם לא צירף אותה כ"ק אבוי למסע, ואמרו: "היא שקטה מדוי".³⁸

לאחר גאלתו המושלמת, נסע לנאות דשא במאלאחווקא הסמוכה למאסקואה, מחמת הסיכון להישאר בלענינגראד. אותו היו שם "אך אחדים מבני ביתו יחו, הינו הרבנית תחיה ובתו הצערה תחיה".³⁹

■ ■ ■

קישורי ה"תנאים" שלה⁴⁰ עם הרה"ח וכור' וכוי' רבנן
מענדל הכהן⁴¹ הארנשטיין הי"ד - בן הרבנית מרת חי' מושקא ניע (בת כ"ק אדמוני' מוהרייש ניע) - נערך בלייג בעומר תרצ"ב בריגג.⁴² בעת ה"תנאים" אמר כ"ק אדמוני' מוהרייש' ניע מאמר דא"ח "שיר המעלות לדוד, הנה מה טוב וגוי"⁴³ וסיפור כמה סיפורים.⁴⁴

בוגע לניסייהם, שהתקיימו מספר שבועות לאחר-מכן, ביום יוד' סיון, כתוב כ"ק אבוי במכtab לאחד החסידים ביום ז' אייר תרצ"ב:⁴⁵

הנני מתעד עכשו לחוג את כלות בתיה הצערה שתחי'
עם ב"ג האברך הנעללה מר מנחים מענדיל שי' בן דודו הר"ר משה שי' הארנשטיין, והגבלו זמן החthonה בשעתו"מ על יום ג' יוד' סיון הבעל', ומפני ההגבות עכשו בהוגע לגבוליין ותעודות הגבלנו מקומ החthonה על אם הדרך בתקנת לאנדווארווא במדינת פולין.⁴⁶

לקראת החthonה שיגר הזמנות לאנ"ש והתמיימים, כולל אלה שברוסיה - בנוסחים שונים.⁴⁷ בנוסח המרכז נאמר בין השאר:⁴⁸

אודה לך על כל הטוב אשר גמלי, ובחסדו הגדול זיכני
במושאי בתיה הכללה המהולה מ' שיניא תחיה עם ב"ג החתן

אהדה לך על כל הטוב אשר גמלי. ובחותמו הגורו דיבני בנשואיו בתה הכללה המהולה ט' שיניא תחיה עם ב"ג החתן שיב הנעה טר מנהם מענדל הכהן שי' בן דודו הרה"ה המפרנס טהיר משה הכהן ליטא הארנשטיין, חון חד נון אטסוד אטסוד מרד"ש זוקוליה נבנש זיך.

התהזה והדר בעוחז לטוטם בזם השלשי עשרה יסם פלחס צון, הבא עליו ופ' כל ירושאי היה, מטבח וברכה, בילד פאנדוארטאו (פלין) בשעה התשישית, בשעה טובה וטובתה.

בשפתה ופה לבב אקרוא לדידי ומבייר אשר ביום שמתה לפבון, זיאלו נא לשכוחו אטנו היה, ולברך את הוות זיך, חותמו בזונ. בברכת מזב. וחיס טאושטס בנטשיון ווותוניג.

האל הפטוב הוא יברך, יברך לך בכבודו ואנש ביזו זיך, בתק כל אטבי היה, בברכות טאליטס מגש ודר בשאר.

טוקום ומכרכז

יוסף יצחק שניאורסאהן.

קדום לשליטים: Landwarów (Poland) Rabbi Schneersohn

ההזמנה לחthonה הרבנית שירינה

(38) "מחתרת חסידית בברית המועצות" עמ' 28.

(39) מכתבו היר"ס עידי ליבוראו - נעתק בתולדות חב"ד ברוסיה הסובייטית עמ' קז.

(40) להעיר ממכtab ג' כסלו תרפ"ד (אגרות-קודש שם ח"א עמ' שכז): "ויזכנו השיות בקרוב לעשות שידוכים טובים עבור בנותינו מ' חי' מושקא תחיה ומן שיניא תחיה".

(41) לשון רבינו - "קונטרס מאמריס" - כ"ה חשות תש"א (ספר המאמרים תש"א עמ' 125).

(42) רשימות רבינו - חוברת נז עמ' 5. ושם, נוסח התנאים שלה.

(43) השווה רשימות מאמרי ודורי אדמוני' מוהרייש' (בעריכת רבינו) של שנת תרצ"ב: "תנאים של בתו שיניא תיינ" (נמצא בקוביר, ולא נדפס לע"ע). ולהעיר בששת תש"יב (ויהי בשלשים שנה) אמר רבינו מאמר מוסיד על ד"ה זה (נדפס בספר המאמרים מלוקט חד' ע רנא ואילך).

(44) ראה תוכן הדברים בראשית רבינו (הנ"ל) עמ' 6.

(45) אגרות-קודש שם ח"ב עמ' תז.

(46) סיבות נספת לבחרת עיריה זו ולערכות החthonה באופן צניע ביותר: א. "מכיוון שהחthonה הי' בלתי-סדור גדול, בשל הקהיל הרוב, החליט חותני כי החthonה הבאה תיערך בצורה מצומצמת" (דברי רבינו, לפי רג'ב שי' יעקבטהן -ימי מל' ח"א עמ' 349 הערכה 42). ב. הדוחק הגדול בנסיבות ממנה סבלה משפחת בית רבבי באותה תקופה. ובענין זה: לאחר החthonה נסע כ"ק לדרזענין (ראה אגרות-קודש שם עמי' תכא), ואמר לה"ר מרדי צאב הכהן גוטניך (שהגיעו למקום), "יש לי יסורים ממוקמים, יסורים פון די מארקעס" - שאין לו די כסף אפילו עברו בולטים ("מאركע", באידיש) למכtabיו (MPI הרשי' שי' גורاري).

(47) נדפסו באגרות-קודש שם עמי' תיח ואילך.

(48) אגרות-קודש שם עמי' תיט.

ש"ב הנעה מר מנחם מענדל הכהן שי' בן דודו הרה"ח המפורסם מורה"ר משה הכהן שליט"א הארינשטיין, חתנו הود ב"ק אצמו"ר אדמו"ר מהר"ש זוקלהה"ה נבג"מ זי"ע. החופה תהי' בעזה"י למז"ט ביום השליishi עשרה ימים לחודש סיוון, הבא עליינו ועל כל ישראל יחיו, לטובה ולברכת, בעיר לאנדוואראאו (פולין) בשעה החמשית, בשעה טובה ומוצלחת.

על נוסח זה העיר רביינו ברישימתו:⁴⁹

הנעה מנחם מענדל הכהן שי' בן דודו הרה"ח המפורסם מורה"ר משה הכהן שליט"א הארינשטיין, חתנו הוד ב"ק אצמו"ר אדמו"ר מהר"ש זוקלהה"ה נבג"מ זי"ע. החופה תהי' בעזה"י למז"ט ביום השליishi עשרה ימים לחודש סיוון, הבא עליינו ועל כל ישראל יחיו, לטובה ולברכת, בעיר לאנדוואראאו (פולין) בשעה החמשית, בשעה טובה ומוצלחת.

RABBI L. SCHNEERSOHN
WARSAW POLAND
1. August 1939

Palestine

BRAK OPERATY
BIEGOWA KOLEJ

דרכון ייעוד גורף.
גוי גורף.



הזמנה לחתונה - בgmt"ק ב"ק אדמו"ר מורה"ץ נ"ע

בק"ש נשא אחת - בוגנו ניגון אדה"ז פעל) הוליכו את החתן והעמידו תחת החופה. חזרו למקום מושב הכליה ויבילו ג"כ בהבדלות ובוגנו הנ"ל אל תחת החופה - החופה תחת כפת השמיים. שעה 9⁵⁸.

הוליכו את החתן - בgmt"ק ש"ב אביה החתן וכו' - לבאנדקעניש. משט - כשהבדלות בועלות בידי המחותנים וכו' וגם בgmt"ק נשא אחת - בוגנו ניגון אדה"ז פעל) הוליכו את החתן והעמידו תחת החופה. חזרו למקום מושב הכליה ויבילו ג"כ בהבדלות ובוגנו הנ"ל אל תחת החופה - החופה תחת כפת השמיים.

(49) רשימות חברה נ"ע עמ' 9. וראה שיחת ש"פ ווישלח, ייד כסלו תש"ד (ליקוט ייד כסלו עמ' 116).

(50) נדפס באגרות-קדושים שם עמ' קנו ואילך.

(51) ראה רשימות שם עמ' 7.

(52) רשימות שם. וראה רשימת מאמרי וכו' דשנת תרכ"ב (הניל).

(53) רשימות שם עמ' 10-9. ועם פענחים - שם עמ' 19 ואילך.

(54) הרבנית הצדקנית מרת חי מושקא נ"ע זי"ע.

(55) הרב מנחם מענדל קיפערשטאך.

(56) ראה גם לעיל הערכה 4.

(57) ר' חיים עוזר גואזענסקי, אב"ד ווילנא.

(58) השווה שיחת פרום-קטן תש"י"א (תורת מנחם - התועודיות תש"י"א חי' עמ' 252): "בחותונת בנו הצערה התאחר מאד זמן החופה (בגלל א' המזומנים שכ"ק מורה"ר המתוין לבוא)".

בטבעת של זהב דока. צוה שיגרו מוקודם הפראבע⁵⁹. החתן ציווהו שיפשוט שעונו, זאפאנקעס⁶⁰ ואמ ייש אצלו עוד איזה שוה בסף (ארנקי וכו'). גם התירו קשור עניבתו...
 שושבינין הורים מב' הצדדים. סבוב. ברכה. קריאת הכתובה. שאר הברכות (כל הברכות אמרת כק"ש כל זיה"מ) שבירת הocus למז"ט - אותו שבו קדשו - כמדומה, אחר קריית הכתובה. הocus שתה משה אהרון⁶¹ נ"י.
 אח"כ - חזה אל הבית (אני זכר אס ג"כ בנונג) ובראש חוו"כ [חתן וכלה]. המחותנים עם הזוג לחדר האוכל שם שטו חוו"כ תה.. ציווה כק"ש שישתמו אחד אחד מן החדר שישארו החוו"כ לבדם.
 מפני מהן"ל התחלת הסעודה בשעה מאוחרת ביותר. אמר כק"ש כיון שני ביריות בדבר או שיקראו בסעודה ביותר (עלות השחר לערך בשעה ב' אחר חצות) או להאריך, שיאריכו בסעודה עד אור היום. המחותן - ברהמ"ז. כק"ש - הברכות. שתו הocus אף שהאייר כבר. על שבעת ימי המשתה הוסיף רבניו בראשיתו:
 يوم ד' אחה"ץ סעודה. נמשכה עד קרוב חצי הלילה. ברהמ"ז גיסי נ"י. ברכות - כק"ש.
 לא בכויי [בכל יום ויום] היו ז' ברכות. בש"ק לילה נכנסו אחדים להשלים למנין י' וברכו. בש"ק אחה"ץ סעודה גדולה.

■ ■ ■

אחרי נישואיהם קבעו את מגוריהם בברלין. בשליחי חורף תרצ"ג, לאחר שעלו הנאים ימ"ש לשפטון בגרמניה, הלכו בעקבות רבניו והרבנית - גיסה ואחותה - והתישבו בפריז⁶².
 בחודשים הבאים השתדל כ"ק אבִי לסדר את הנויות שלה⁶³. בתחלת חודש מנחם-אב תרצ"ג הודיע⁶⁴: "בתוי תי קבלה הפאספרט בפריז".
 ביום כ"ב מנחם-אב תרצ"ג כתב כ"ק אבִי⁶⁵, ממאינבאד לרעינו שבקירה בווארשה⁶⁶ - בקשר למברך שהבריך לבתו שיינה אשר אף היא כנראה הגעה אז לביקור שם⁶⁷:

**האינט אין דער פרי $\frac{1}{8}$ האב איך געשיקט א
טע"ג [טעלוגראם] גוט מארגון ברוכים הבאים גרוסס
שיינה.**

לאורך השנים בהיותה גרה במרקח מבית אבִי שמרה על קשר מכתבם מתמיד. באחד מכתביו - שנותפסם ע"י רבניו בשנת תש"א⁶⁸ - כתב לה אבִי דברים מהם ניתן למלוד גם על חושי העדינים⁶⁹:

דער זיידע .. איך קאן ניט שריבין איך אם



(59) = חותמת-מחון ע"ד סוג הזהב.

(60) = RCS שרוולית.

(61) מארגעל, משב"ק בבית רבִי.

(62) רבניו והרבנית הגיעו לפaris לפני פסח תרצ"ג (ראה לקוטי לוי יצחק - אגרות-קדושים עמ' חצר), וכנראה - גם הרבנית שיינה ובעה היגרו לשפטון זה. השווה מכתב כ"ק אדמורי מורהי"ץ נ"ע מיום ז' אירן תרצ"ג לרבניו בפריז (אגרות-קדושים שם עמ' תקח): "הנני שולח לך העתק מכיל לערסץ, ווראנ גס לגיסך היקר שיי". ומאותר יותר, בכתב ממוצאי ת"ב תרצ"ג שם עמ' תקלח: "חתני רמ"מ הכהן שי" סיפר לי בשם חתני הרב רמ"מ שי איש יידי סיפר לו כי בהביחני שהוא מתפלל וכו'".

(63) ראה מכתב: כ"ג תמוז תרצ"ג (אגרות-קדושים ח"ג עמ' 1) - "עד הפאספרט של בית מ' שיינה תי". ב' מנחם-אב תרצ"ג שם עמ' יא).

(64) אגרות-קדושים שם.

(65) אגרות-קדושים שם עמ' לד.

(66) ראה גם מכתב כ"ד מנחם-אב (אגרות-קדושים שם עמ' מ), לרעינו: "דו ביסט גיבילבן בי האינט אין וארשא", ע"ש.
 (67) כן נראה מהמשך המכתב, בו נאמר: "אויב דער אדרעם ואס מי האט מיר גיגעבן אויז ריכטיג האסטו דעם טע"ג גויס ערהאלטינ". ומכאן, שרעינו וartnerו בחו' באתו מקום. ולהעיר, אשר גם בעלה נסע בימים אלו מפאריס לבקר את הורי - ראה מכתב י"ד מנחם-אב (שם עמ' כג): "חתי הרמ"מ שי הכהן הנוצע ימים אלו להורי".

(68) ראה להלן - בסיום רשימה זו.

(69) אגרות-קדושים שם ח"ב עמ' רג ואילך.

ויא מען שרייבט גיויינליך אײַף די ואס לעבען ניט קערפערלעך אײַף דער ועלט, ער לעבעט בא מיר אין הארץן און און געדענק, דאס איז בא מיר די אײַנצעעלטע זאָק ואס קאן מיך אָרוּיִיסטראגֿן אַין לעבען, אַין דיאָ עפֿענטיליכֿע בריף מוֹן אַיך שרייבין ווי גיויינלעך מען שרייבט, אַבער דער אַמְתָה אַיז אוּר לעבעט, אַט זעה אַיך אַים אַין גידענק.

■ ■ ■
בני-הזוג לא זכו להתברך בפריז-בטן, ובשלב מסויים קיבלו לידם ילד יתום, אשר גדל והתחנך מז' בביתם - כי שטייר כ"ק אביה במכתב משנת תש"ב⁷⁰:
בא מײַן טאָכטער האָדעוועט זיך אַ קלֵיינער יתומָ ער הייסט יעַקב לִיס⁷¹, גַּעֲבָרָעָן אַין ווֹרֶשָׁא אַין יָאָר 1937.

■ ■ ■
עם פרוץ מלחמת-העולם השנייה, בשילוי תרכ"ט, עזב כ"ק אביה את אטוואץ, בדרכו לרינה, אשר ממש הצליח בסופו של דבר להינצל ולהגיעו לאָראַה"ב⁷². בתו ובעלה היו אַף הם באטוואץ, אבל מאחר שהיו אַזורי פולין, ואישור יציאה מפולין לא ניתן אלא לאַזורי חוץ, לא יכולו לצאת בעקבותיו. נסיבות אַדירים נעשו - בשלוש השנים הבאות - להצלתם מעמק היבשה האירופאי, השגת היתר יציאה והשגת ניירות כניסה לאָראַה"ב⁷³.

My chers Rabbin !
Je vous remercie pour votre lettre
du 22 et 25 derniers. Nous n'avons aucune
nouvelles de nos parents. Par une lettre
de Mr. Liberman nous avons appris qu'ils
n'ont pas pu quitter Varsovie, et nous sou-
mes très inquiets à leur sujet.
Je vous aurais donné très volontiers
tous les détails et lieux de naissance de notre
famille, comme vous l'avez demandé pour vous
faciliter d'obtenir les permis américains.
Malheureusement je les ignore, sauf ceux
de Mendel Horenstein né 1905 à Januszpol;
Chayne Horenstein né 1904 à Lubawiczy;

תאריך ומקום לידהה - במכתב רבינו (בצורתית) מיום כ"ח תשרי ת"ש, לה"ר ישראל
דז'ייקאבסטאן

בכ"ה בטבת ת"ש נתקבל
במשרד "אגודת חסידי חב"ד"
באָראַה"ב מברק מחדב"נ הרש"ג,
ובו הזכורה בקשת כ"ק אַדמָוֵר
מוּהָרִיִּיכְזָבָן נ"ע לדאג בדחיפות
לאשרות כניסה עברו שני בנותיו
וחתני⁷⁴: "שניאורסאהן בפֿאַרְיז
וְהַרְנְשְׁטִין בְּטְרִיאָסְטִין".

בעצם, העוד הראשון הי'
ביום כ"ח תשרי, שעלה שכ"ק
אבי נתון הי' עדין במצוור
בווארשה (בדרכו מאטוואץ
לרינה)⁷⁵ כדי להקל בקבלת
הוויות האמריקניות, מסר אז
רביינו - גיסה - במכתב לה"ר
ישראל דז'ייקאבסטאן באָראַה"ב
את תاريichi ומיקומות הלידה
שליהם (תרגום חופשי⁷⁶):

רב יקר!
...ברצון היהתי ניתן
לכבודו את כל תاريichi ומיקומות
הlideה⁷⁷ של משפחתיינו כפי
בקשתכם, כדי להקל עליכם
בקבלת הרשיונות האמריקניים.
לדבוני אני יודע אותם כולם

(70) אגרות-קדושים שם חי"ב עמי' קג.

(71) וראה אגרות-קדושים שם חי' עמי' נה, שם הילד הי' יעקב יוסף. כנראה - בן גיסתה מרת שרה ליס (רעית ר' קלמן ז"ל ובת חמוטה הרבנית מרת חי' מושקא הארענשטיין) - ראה ספר הצעדים עמ' 241. ושם בעמ' 295: נספה בשואה תש"ב. heißt.

(72) ראה עד"ז - מבוא לאגרות-קדושים שם חי'.

(73) בהבא להלן - ראה גם אגרות-קדושים חי"ב עמי' ט בהערה. וש"ג.

(74) קובץ כ"ח סיון - יובל שנים (קה"ת תנש"א) עמ' 10.

(75) ראה שם.

(76) אגרות-קדושים רבינו חי' עמי' לא. - מחמת המלחמה אי-אפשר היה לכתוב המכתבים בה"ק ונכתבו בצרפתית ובהסווואה.

(77) ראה העות המוביל שם.

חו"ץ מאלו: מענדל הארנשטיין נולד 1905 ביאנושפאל; שיינא הארנשטיין נולדה 1904 בליבואויטש...
שלטונות אריה"ב הסכימו למשה, עוד בהיות כ"ק אדמורי מוהריני"צ נ"ע ברים (בחודש אדר-ראשון), תחת גם
לهم ויזות לתchromה, אבל לפועל לא הספיק לקבלן עבורים. ביום א' אדר-שני כתב אליו ה"ר מרדיי חוץ מרינה⁷⁸:
"ביום עש"ק קיבלתי מכתב מאוטואזק מחתנו כ"ק אשר הוא מבקש אשר ישלח את הויזע שלחם לטרייעסט, וכן
להודיע להאנסול של איטליה בעיר ווארשה אשר נמצא בעדים וויזע לאמריקע, אשר זה יכתוב הקאנסול
דאמעריקא דפה".

הר"ם חוץ מילא בקשתם, אך בכתב י"ב אדר-שני כתוב⁷⁹: "האנסול אמר אשר שלח לבערליין, על-כן הם
צריכים לפנות לבערליין".

ביום ט' אדר-שני הגיעו כ"קABI' לארא"ב, ותיכף המשיך בהשתדלותו הנרצת להצלתם. בכתבו מיום י"ז
אדר-שני, כתב אל ה"ר מרדיי דובין⁸⁰:

מאז עזבתי את ריגא לא קיבלתי שום ידיעות מבתי וחתני יחיו מאוטואזק, ואני ידע היכן הם אם עדיין
שם או כבר נסעו שם ואולי כבר באו לריגא. הנני מבקש מאי את ידידי שי' אולי נחוץ להאריך עבורים את הויזה
דריגא (מכיוון שהוויזה שהיתה להם זמנה הי' רק על חדש ימים) ייטיב נא להתריח לעשות זאת.

מכבת בתוכן דומה כתוב באותו יום גם להר"ם חוץ, ובו סיפר פשר שילוח הויזות לבערליין⁸¹:
 مكان השתדלו שישלחו להם את הויזות לבערליין שיכלו לנטעך דרך איטליה.

ביום כ"ה אדר-שני כתב אליו שוב⁸²:

ותזהה רבה بعد הפ"ש מבתי וחתני יחיו ובבקשה על להבא לבא עמהם בכתביהם ואם ידרש להם הארכת
הויזה בבקשתו להשתדל וראות שלא יהיו שום מניעות לה.

הויזות כנראה הגיעו לבערליין, אבל, למרבה הצער, לא לידיים: הם עשו ניסיון ליצור קשר מכתבים עם
הكونסול האמריקני בברלין, אולם "האנסול הנ"ל איינו מшиб על המכתב" - כפי שהודיע הר"ם חוץ ביום ו' ניסן⁸³
כיוון שהתרברר שא-אפשר להשיג את הויזות מהשגרירות שבברלין, התחלו בארא"ב להשתדל מיד לשלווח
ויזה נוספת, והפעם - לשגרירות שבנאפולי (איטליה). על כך כתב הניל ביום י"ז ניסן⁸⁴: "אווזות בטו וחתנו כ"ק
קבלתי הטעלונגראם ביום א' דפסח והלכתי תיכף לידינו היקר הרמ"ד [ה"ר מרדיי דובין] שי' ודבר ההאDON מך
וילע, ואמר האDON הנ"ל שהוא כבר קיבל הידיעה מוואשינגטן אודות שילוח הויזע לנעפאלאס.. לבקש מהאנסול
דנאפאלאס שירודיע תיכף לאוטואזק שיש בעדים וויזע".

לצורך זה, כנראה, נסע חבד"ג הרשי"ג לוואשינגטן בי"א ניסן, נמסופר בכתב כ"ק ABI' אל השופט לוואיס ד.
ברנדיס (וואשינגטן) מיום י' ניסן (תרגום חפשי)⁸⁵:

באתי זהה בבקשתו נמרצת, ובתו אמי בטוב לבבו ובהתענינותו.
זהוי בקשר לחתני, הרוב הארנשטיין ומשפחתו, שלדאבונו נמצאים עדיין באוטואזק, פולין. למוטר לבאר לך
מהו מצב היהודים, וביחסו של הרבענים⁸⁶, הנמצאים עתה בפולין הכבושה תחת הגורמים.
בנוסף לזה, בתיאוומלה חולה. זהה, אם כן, פשוט שאלת של הצלת חיים למצוא דרך שיביא להצלתם
משם.

לכן הנני מבקש מאי להויאל בטובו להושיט יד עזרת בהשתדלות עבורים ולעשות כל האפשרי להצלתם.
חתני הרב ש. גוראיי הנושא הלילה לוואשינגטן, ושתקוותי שתהיה לו הזדמנות לבקרו אישית, יוכל למסור
לו בפרטיות יותר עד"ז.

(78) נתתק בהערות לאגרות-קדושים אדמורי מוהריני"צ חי"ב שם.
(79) שם.

(80) אגרות-קדושים שם.

(81) שם עמי יא.

(82) שם עמי כ.

(83) נתתק בהערות שם.

(84) נתתק בהערות שם.

(85) אגרות-קדושים שם חי' עמי מט.

(86) השווה אגרות-קדושים שם חי' עמי שו (נתתק להלן בפנים).

בשלב זה, אחרי שהגיעו הוויזות לנאפולி, נראה כי שמאconi ההצלה נושאים פרי. כי ק אדמוי'ר מוהריי'ץ נ"ע אף שלח להם כרטיסי אניות ורכבת, לניסיונות והפלגותם לאראה'ב, כפי שכותב הר' מ חוץ בח' אייר⁸⁷: "הטעלגראמ בעשבוע העבר קיבלתי... להודיע לבתו ולחתנו כי ק באטוואק ע"ד שלוח להם שיפס-קארטוע ובאן בילעת, ואראשא נפאפאל ע"י איטלי לין, דרך מינראדים בערלין". ובברק כי אייר הודי⁸⁸: "מבתים, מכתבו קיבלו מנענפאל לבוא לקבל הוויזע".

אך לפטע נחסמה עליהם הדרך: הספינות פסקו יצאת מאיטליה לאראה'ב⁸⁹.

כאשר הגיעו ידיעות אלה לכ'ק אבוי, הבירק בג' סיון⁹⁰:

המצב הנוכחי דורש שהרמ"ד ישלח מיד ויזה לטביה להארונשטיין. אנו נשתדל גם להשיג ויזה איטלקית. מציע שיסעו דרך ריגא. להודיע זאת לילדים. כל זאת לא הוועיל, אך כי אבוי לא אמר נואש. במכتب משילהי מרוחשון תש"א, שנכתב, בבראשו, לבתו שיינה, כתוב⁹¹:

מיר טווען אלעס מעגילדען לויט די גיזעциין פון איינער מדינה אונז די הינע מדינה אויף מיט דעם אייבערשטינס הילע ערמעגליכיון אייך ואס פריער אונז גראנער איינער קומען מיט פיל גליק צו אונז, עס קאהן זיין איז מי דארף האבוי די עדות ואס זאהלן זאגינו בשבועה איז דינו מאן שי' איז גיועהן ארב, אונז דאס וועט מען דארפין אווקשייקין אונז מיניסטררים אונז זיי וועהlein - מסתמא טעלעגראפש - אייבערגעבעין זיייר קאננסול, איז זי זינגען פראן גיקומענען ואס וייסין גוט איז דאיין מאן שי' איז גיועהן ארב וועהlein זיי עדות זאגינו, מיר וייסין נאך ניט די פארמל, פון דעם בעדראף זיין און א פאר טאג וועהlein מיר וייסין וועהlein מיר דאס טahan, אייך טווען מיר נאך גיעצליכע זאגינו וועגנו. איינער קומען.

דא איז בעקאנט גיאהדרין אט מי צאלט פאר א בילעת פון אטוואק בי' ליסאבען מיט ואליוטע גיט מען ויזעט דורך ליסבען וועלין מיר דאס וייסין און ואס מעגילדען וועט מען טאן. הש"ית זאהל בעגלאיקין.

מיר האבוי שווים לאנג קיון בריף ניט און מיר וארטין און גידלט אויף גוטעס.

מיר אלע זאיינגען בע' גיזונד.

אחד העסקנים שהפעיל כי'ק אדמוי'ר מוהריי'ץ נ"ע, הי' עורך-דין נמרץ מואשינגטונ, ר' אשר רבינאוויטש. במכتب ו' כסלו תש"א, הביע לו את צערו ודאגתו מחמת העיכובים המתמשכים⁹²:

ליידער איז פון די אלע גרויסע הבתוות אונז זיסע רייד וואס מען זאגט אייך, נאך דערויל גאר נישט אויגעטאן. אייך בין זיייר צובראכען און האב גרויס צער פון דעם.

ובהמשך, בקשה להפעיל את קשריו מואשינגטונ כדי שהקונסול בברלין ייענה וימסור להם את הוויזות⁹³: זעט שריפיטט - ניט טעלעגראפש און ניט טעלעפאניש - צו איינער בעקענטע איז זיי זאלן ערענסט טאן איז מען זאל הארונשטיינען גבעען די אמריקאנער וויזעס.

ומספר ימים לאחר-כך, ביום ט'ו כסלו⁹⁴:

בימים ווע'ק העבר נשלחו מכתבים... מאת אגודות חסידי חב"ד אדות... הרמ"מ שליט"א הארענשטיין ל[קונסול ב]ברלין, ונחוץ הדבר אשר מהטיטיט דעפארטמענט יעורדים או יבקשו או יצוום על זה.

ובאותו יום למצוירו הר' יצחק פיגgin - ברמן⁹⁵:

הדברים יגעים... זה כמשמעותם אשר הבתו נאמנה למסורת הרשיון להכהן ורعيתו יהיו... ועדין לא בא אל הפועל טוב.

(87) נתק בחרוות לאגורות-קדושים חי"ב שם.

(88) נתק בחרוות שם.

(89) הידועה הראשונה על כך הודיע הר' מ חוץ במכتب חי' אייר (נתתק בחרוות שם): "עתה נפק הדרך מאיטליה, שאין הולך ממש הספינה". ובמכتبו מיום ג' סיון (שם): "מצד איטליה אין נותן רשות לנסוע דרך ארקט... על שבת זו באו לפה מר קלמן פאפענהיים ואמר אשר גם יושבי עסטריך אינם נותנים רשות לנסוע דרך איטליה, אך הם נועסים מושיען דרך וונאסלאווי או דרך אטשע".

(90) אגורות-קדושים שם עמי ס.

(91) שם חי'ג עמי שו.

(92) שם חי'ה עמי קצוב.

(93) ראה נס שם עמי רז.

(94) שם עמי רז.

(95) שם עמי רט.

בכ"ב כסלו הגיע העוז' רבי נאומן מואשינגטן לניו-יורק ודיווח לכ"ק אדמ"ר מוהרייניץ נ"ע על פעילותו להצלת בניתו וחתנו. את התרשומות מהתקדמות הענינים סיכם כי"ק אב"י למחרט, במכבת כ"ג כסלו⁹⁶:

אותה הנה עוד טרם הריגע הדבר. הא' כי הי' צריך לירות בעצמו אם נשלו התגלומות להקונסולים וטוב הי' שיהי העתקה וגם הנומר שנסלחו לברלין... וגם אדות ההשתדרות שיתנו להם רישיונות יצאה שזו תלוי במשלת אשכנז הנה בדבר זה עד לא נעשה דבר.

בתקופה זו אף נפסק למשך זמן קצר בין אטוואץ לניו-יורק. את צعرو על כך סח' במכבת ט' בטבת להר"ם חף - שנכתב אף הוא ברמן⁹⁷:

מאך הננו מצעריהם על שאין... אנו יודיעים מבריאותו של האב ובנו ורעוותיהם⁹⁸ היו.

התענינות במצבם הגיעו גם מניצא (צפרת), שם שהו באותו זמן רבינו והרבנית. במכבת הרבני מיום כי' אדר אל בני משפחתה באראה"ב, היא ביקשה לדעת (תרגום חופשי)⁹⁹:

קיירי!

...אייזו ידיות קיבלתם מהילדים?

...שלכם, מוסיא

שוב חדש הקשר והגיעו ידיעות שעודם באטוואץ, וקשר מכתבים זה בינויהם נשמר בעצם גם בחודשים הבאים¹⁰⁰. יצוין, כי כי"ק אדמ"ר מוהרייניץ נ"ע, לצד מאמצו הכבירים להצלתם, דאג בדרכים שונות לספק להם גם את צרכיהם¹⁰¹.

אולס ההשתדרות הממושכת ע"י ואשינגטן על הקונסול בברלין לא הועילה. הדבר היסב וכי"ק אב"י צער ויסורים, ונראה ממכבתו מיום ד' אירן¹⁰²:

יש לי צער גדול ויסורים מבתמי מרת שיינא תחיה' ובעה חתני ר' מנחם מענדיל שי' בן דודתי מרת חי' מושקא תחיה' שעודם [ב]עיר אטוואץ וכל מה שהשתדרו להבאים להפה עדין לא הצליח. דודי ומחות' ר' משה שי' בן אסתר חולה¹⁰³, דודתי ומחות' חי' מושקה תחיה' בת כבוד א"ז הרבנית הצדקנית ז"ע נ"ע מרת רבקה חולשה בבריאותה וגם פרנסתם דוחקה ותמיד הס בפחדים שלא יגרשו¹⁰⁴.

בכ"ח סיון ניצלו רבינו והרבנית - גישה ואחותה - מאירופה והגיעו לאראה"ב¹⁰⁵. רבים ברכו את כי"ק אדמ"ר מוהרייניץ נ"ע "שבקרוב"¹⁰⁶ ממש נשמה בשמחת ביאתם של בתנו מרת שיינא תחיה' וחתניינו הרב וו"ח אי"א מוה"ר מנחם מענדיל שליט"א הכהן¹⁰⁷. בתשובה כתוב כי ברכותם "יקרה" לי במאד מאד", ובعيد מוחודש המשיך בהשתדרות הצלחים של בתו הצערה ובעה.

את פעילות ההצלחה נכון ליום ט' מרחשון תש"ב, סיכם כי"ק אב"י בצער באחד ממכבתיו¹⁰⁸:

במשך הזמן הזה כבר הי' לי ויזות עבורה לארכות הברית, וכל העיכוב הוא מהעד רשות הייצאה, וכל התעסקותי בזה עד כה עלו בתהו.

(96) שם עמי ריט.

(97) שם עמי רלא. שם - שנת כתיבת המכתב: תש"ב, ולכארה טה"ד הוא.

(98) הכוונה לבת, חתנו ומחותנו.

(99) צילום המכתב - בקובץ כי"ח סיון (הניל) עמ' 17. תרגומו - ספר ימי מלך (קה"ת תשמ"ט) חי"א עמ' 532.

(100) ראה מכתב ב' מרחשון תש"ב (שם חי' עמי ל') "מבתנו וחתנו... יהו הננו מכתבים מכתבים ותל' שלום להם. לעיתים מתארח קבלת מכתב איזה שבועות ואח"כ מקבלים איזה מכתבים יחד. הם מכתבים גלים ואנתנו אליהם מכתבים סגורים".

(101) ראה בין השאר - אגרות-קדושים שם: חי'ה עמי קע. קצו. חי'ג עמי של. ועוד.

(102) שם חי'ה עמי שמו-ה.

(103) בספר ימי חב"ד (קה"ת תשנ"ד) עמ' 47 - "מפני בת אחיו" (של בנו-בעל הרמ"מ): "מאוחר יותר התעכבה יציאתם בגל מחלתו של אביו הרה"ח ר' משה הכהן הירושטני, שהרי מרותק למטרו עד להסתלקותו בחודש אדר תש"א, והרה"ח ר' מנחם מענדיל שטייל בו לא רצה להשאיר אותו בלבד". קביעת תאריך הסתלקותו לחודש אדר תש"א אינה כנונה, כדמות מהמכתב שבפניהם (שנכתב בד' אירן תש"א) ועוד.

(104) מהගיטו (אטוואץ) למחות הריכוכו, רחל.

(105) ראה קונטרס כי"ח סיון (הניל) עמ' 9 ואילך.

(106) אגרות-קדושים שם עמי שצת.

(107) שם עמי שצת-ט.

(108) שם עמי נה.

אבל עוד לא תמו התקנות. באותו יום פנה בניידון לה'ר ישראל חסדן, במכtab - שנשלח בדואר אוורור לשטוקהולם¹⁰⁹:

יודע הוא אשר בתי, בת הזקונים, מרת שׁיינא תחוי עם בעלה חתני - בן דודי ודותי - מוה'ר מנחם מענדיל שי' הארענשטיין נשארו בפולין בעיר אטוואץ בבית דודי ודותי מחות' ר' משה שי' ומחות' מרת חי' מושקא תחוי הארענשטיין...

זה כימים אחדים אשר אחד הגיד לי אשר כבוז מלכים הוא ביידיותם עם מושל אשכנז או עם הקרובים אליו ואס כבוז מלכים הי' מבקש שיתנו למך מנחם מענדיל ולאשתו שׁיינא הארענשטיין והילד היתום יעקב יוסף המתנקן אצל רשיון לנטוע ולבא למדינתם הטובה היו ממלאים בקשטו.

ובזה הנני פונה אליו האם אפשר הדבר למצא מי שהוא שימליך טוב לפני כבוז מלכים לעשות בדבר הזה ולהשיג עבורם וזה למדינותם הטובה, וכמובן אשלח בעזה¹¹⁰ למדינתם כל אופני בטוחות שלא יהיו ח'ו' למעמסה על מי שהוא, ואשלח בעזה¹¹¹ למדינתם הויזות שלהם להכנס לפה ארצה¹¹².

ידעתי כי לモתר לבקש זהה כי יודע הוא עד כמה נוגע דבר הצלחה זו בנפשיו ובנפשם ממש והנני לבקש אשר אם רק יש איזה אפשרות זהה יואיל להודיעני תוממי' בתגורמה, ואם יהיה' נחוץ איזה הוצאה זהה - אפילו על ספק יוציא על חשבוני ויהודני ואשלח בתודה רבה.

כעבור שבוע, ביום י' מרחשון, פנה לארגון החצלה בניו-יארק¹¹³:

איך האב געהרט איז דער האיאס האט א אפיס אין שוועדען. איז בעט זעהר דעם האיאס צו פארביינדען זיך טעלעראפאיש מיט דעם אפיס אין שוועדען פרעהן אפשר קענען זיין טאן אroiיסצונגעטען מײַן טאכטער און איידים שליט'א וועלכע זייןען געלביבן איז אטוואץ-פויילען, ווי איז מײַן אנקלע און טאנטער וועלכע וואינען איז איז אטוואץ.

ווי איז האב געהרט קען מען באקומון ארײַנפֿאָר וויזעס קיון שוועדען אויב מען זאל דעפֿאַזיטען דא איז נויאָרָק טויזענט דאללאָר. אויב דאס איז ריבטיג בין איז אינשטייניג אויף דעם.

איך בעט טעלעראפאיש אויסגעפֿינען דאס ביים אפיס אין שוועדען.

ושוב אליהם, ביום ה' כסלו¹¹⁴:

(109) שם.

(110) שם חייג עמי קנב-ג.

(111) שם חייג עמי קיד.

תורה עברו התעניניותם בענייני. א נכי זה חדש ימים פניו במכתב באוירון לאחד ממכרי בשטאקהאלט ובקשתיו בעניין זה שיש סברא אשר אפשר לפעול בספריות הגבות איזה המלצה כמו שהיתה המלצה מה אודותי ומשפחתי והנני מקופה אשר מכתבבי כבר הגיע למשרתו, ובזה הנני פונה אליהם בבקשתו אשר יכולו בבקשה את בני בריתם בשטאקהאלט להיות בעזר מר חasadן בתהנו לבקשת שנייאורסאהן.

אך כל ההשתדרויות עלו בתהו, והרבנית שיננא ובעל הרב ר' מנחים מענדל נשארו בעמק הכא הנאצ'י ונשפכו בשואה, הי' ז.

■ ■ ■

במשך השנים הבאות - בטרם הגיעו הידיעה המרה הניל' - המשיך כי'ק אדמור' מוהריהי'ץ נ"ע לחזור על הנעשה עליהם. ביום ה' מרחשון תש"ד, בין השאר, כתב לש"ב הר' פנחס לנדא¹¹²:
זה משך זמן רב אשר אין לנו שום מידע מבני משפחתיינו... ובבקשה לבא... כתובים בדבר בני משפחתיינו.
 את CAB לבבו הגדי'ר במכתב ר'ח שבט¹¹³:
הקרוביים שי' אשר זה זמן רב לא קיבלתי שום מידע מהם ואי אפשר לפרט את צורי הגдол, יהוס השיע'ת וירחם ויצילם וישمرם בתוך כאחבי' שי' הצרכיות הצלה ושמירה, ויזכני לראותם בקרוב בריאות ושלמים בגשמי'ות וברוחניות.
 גם רבינו ערך חקירות ודרישות רבות כדי לעלות על עקבותיהם, ובמשך הזמן הגיעו אליו מידעות שונות ואף מוגדות. בשל חלישות בריאותו כי'ק חותנו נמנע - עד להסתלקותו בי'ד שבט תש"י - מלפרנס מאומה מכל הידיעות שנתקבלו לידיו.

בכ"ב שבט תש"ז, כתב רבינו לי'ודי שהיה עמהם גיטו באטוואץ¹¹⁴:

זהר געהרטער הער הייטלאַר-באָרסקי

שלום וברכה!

מי'ט א צייט צוריק האב איך אייך געשרין. ניט זייןדייך זיכער או דעם בריוו איך אנגעקומען שרייב איך נאכאמאל.
 דעם בריוו שרייבט צו אייך מענדל הארענשטיינס א שוואגער, איך קומ' צו אייך מיט פאלגענדער ביטע: דא אייך אנגעקומען א בריוו פון איינגען להא ציבוליאויש איצט יאנא ציבולסקא, זי שרייבט או' אין אפריל צווויי און פערציינסטן יאהר... פון אטוואץקער געטה זייןיען די הארענשטיינס אנטלאפֿן אין וואלד, איך דאס אמרת? [...] האט מיר דערציילט, או' איר זיינט געוען איין אטוואץק צו יונעד צייט, דערפֿאָר רעכין איך, או' איר וויסט וואס עס האט פאסירט מיט זי' דעמאטל.

אייך האף או' איר ווועט מיר באַלדיגסט ענטפערן אוון איך שיק איך מײַן הערצלייכסּטּן דענק אין פאָראויס. מנהם שנייאורסאהן

דעם שוער שליט'א האבן מיר ניט דערציילט דערויל וועגן דעם אלעלס.

וביום ט'ו תמוז תש"ח, לקהילה היהודית בווארשה¹¹⁵:

זו דער אידישער קהלה אין ווארשא, פולין

שלום וברכה!

אייך וועל איך זיינער דאנקbaar זיין אויב איר ווועט מיר שרייבן פאלגענדע אינפארמאצ'ע וועגן מײַן שועגעערין אוון איר משפחה:
 א) דעם טאג פון יאַרצייט, ב) וואו אומגעקומען, ג) אונטער וועלכע אומשטענדען.
 מײַן שועגעערינס נאמען: שיננא (סאניא) הארענשטיין (געבערין שנייאורסאהן).
 איר מאן: מענדל הארענשטיין.

אייר מאַנְסּ מוטער: מושיא הארענשטיין.

זיעער לעצעער אדרעס אין אטוואץק: 4. Otwock, Cliniecka 4

(112) אגרות-קדוש שם חי'ח עמי' כא. שם עמי' ערב.

(113) שם עמי' קלט.

(114) אגרות-קדוש רבינו חי'ב עמי' קצב.

(115) שם עמי' שנח-ט.

ובהמשך זהה, כנראה, ביום כ"ח תמוז תש"ח - לאשה אחת, שלפי דברי סייעה להם בתקופת המלחמה¹¹⁶:
[זע] ערך גערעהרטע פֿרְויַס. טאכער תְּחִי

ברכה ושלום.

אייער בריוו פון 15-טען איז אנגעקומען אונן מיר ואונגערט פאר וואס איר ענטפערט ניט אויף מיינע פראגעס
וועגן דעם טאג פון יארציטט 1) פון סאניע הארענשטיין 2) איר מאנס יארציטט 3) ווי האט איר זוי געהאלפן 4) וואו
זייןען זוי געווען אונן די איבעריקע פראגעס.
דא איז אנגעקומען אבריך איז זייןען גאר אלע אנטלאפֿן צו די פֿאָרטיזאָנען אַין די וועלדער אַין זוי זייןען
געוען אלע צוֹאמָעָן נִיט באָזְנְדֶר.

איך האיר וועט ענטפערן אויף די אלע פראגן.

לא ידוע מה הייתה התשובה, אבל כיון שהידיעות לא היו ברורות, הודיעו רבינו בכ"ה מנחם-אב תש"ח לירושלים
- בנווגע לסדר יארציטט¹¹⁷: "לע"ע לא עשו מאומה בענין הר[בנית] שינייא".

כעבור שנה, ביום ב' מנחם-אב תש"ט, הגיעו לרבניו עדות נוספת, והפעם - "שליחות" שמסר גיסו הרב ר' מנחם
מענדל באמצעות יהודי בשם מרדכי אונראד מווארשה. בתגובה לכך, כתב לו רבינו באותו יום¹¹⁸:

מר מרדכי אונראד שי'

שלום וברכה!

איך האב היינט ערהאלטען אייער בריך פון 22 יוני איז איר זייןט געווען צוֹאמָעָן מיט מענדל הארענשטיין אַין
טרעלינקע אונן האט פון אים אַלטיחוט.

מענדל הארענשטיין איז געווען מײַן שוֹאָגָעָר אַין אלץ וועל איז זיַּעַר דָּאָנְקָבָאָר זַיְּן אָוִיב אַיר וועט מיר גלייך
אנשראַיבָן אלץ וואס אַיר ווֹיסְט וועגן אַים אַון וועגן זַיְּן פֿרְויַס אַנְיָעָן זַיְּן געווען די לעצטע ציטַט, וואס אַיז
פארגעקומען מיט זוי, דעם גענויום טאג פון זַיְּן יארציטט אַון פון אַיר יארציטט, וואס אַיז געווען מיט מענדעלס
מוּטָעָר, ווי זייןען זוי געקומען אַין טרעלינקע.

וואס גענויער אַון פֿרְטִיּוֹתְדִּיגָּר אַיר וועט מיר שרְיַיבָן אלץ מעָרְ דָּאָנְקָבָאָר וועל אַיך אַיך זַיְּן.

איך ערווארט אייער גענויין שנעלען ענטפער אויב מעגליך דורך לפט פֿאָסְט אַון אַיך דָּאָנְק אַיך אַין
פאראָיס.

חלק מהפרטים שנותקו ממוני, מסר רבינו תיכף במכתב כי' מנחם-אב לירושלים¹¹⁹:

אחרי חוק"ד קבלתי מכתב מווארשה מאיש החותם עצמו מרדכי אונראד וכותב שהי' ביחיד עם גיסתי גיסי
ואמו הי"ד בטראַבלינקע והיאר"ץ שלחיהם הוא - של אחות אדנו"ע י"ד אלול, בהה הו גיסי כ"ה חשוון, ואשתו גיסתה
יום שני דר"ה...

הנני ממשיך בחוק"ד ע"ד הניל ולע"ע אם לא נכתב לו אחחת נא לסדר שינגן כל סדרי היאר"ץ בימים
הניל, אבל מבלי לפרש אוזות זה כיון שבבית כ"ק מ"ח אַדְמוֹרַ שְׁלִיטַתְאַיִן יְהֻדָּה עַדְכָּה¹²⁰.

רק בכ"ה מרחשון¹²¹ תש"י א' פרסם רבינו "קונטראס מאמרים" של כ"ק אַדְמוֹרַ מוהרי"ץ נ"ע, שככל גם שני
麥כתבים: "(א) לבתו הרבנית מרת שינייא. (ב) לחתנו הרב מ"מ הכהן", ובהקדמתו ל"קונטראס" גילה את הפרטים
המצוועים על מה שעלה בגורלם¹²²:

קונטראס זה מוקדש הוא לזכות בתו העזירה של כ"ק מ"ח אַדְמוֹרַ זְכוּלָהָה נְבָגָם זַיְּעָה הַכְּמַגִּיסְתִּי
הרבענית מרת שינייא ולזכות חתנו גיסי הרב מנחם מענדל הכהן בן הרבענית מרת חי' מושקא (בת כ"ק אַדְמוֹרַ
מהר"ש זְכוּלָהָה נְבָגָם זַיְּעָה).

- עד היום אין עוד מידע ברורות למדוי אוזותם - מלבד הבא להלן - וכן באים שמותיהם כנ"ל, בלי תוספת
בנוסח ברכת כ"ז אַחֲרֵי -

ונתעכבה ההדפסה כל זמן זה מפני צערם של אלו מבני המשפחה שלא ידעו אוזות הבא להלן עד עתה.

(116) שם עמי שאג.

(117) שם שעא.

(118) שם ח"ג עמי קסא.

(119) אגרות-קדושים שם ח"ג עמי קעג ואילך.

(120) הוא יום הiarציטט של הרב ר' מנחם מענדל, הייד.

(121) נדפס בספר המאמרים תש"י א' עמי 106.

קונטרס זה מוקדש הוא לזכות בחתו הצעירה של כ"ה מרים אדרמור
צוקללה"ה נבג"מ ז"ע בכ"מ גיסתי הרבנית מרת שינא-
גיטי הרב ננהם מענDEL הכהן בן הרבנית מרת ת"י מושעא (בת כ"ג)
אדמור מהר"ש צוקללה"ה נבג"מ ז"ע).

עד היום אין עוד ידיעות ברורות למורי אודותם — מלבד הבא
לහלן — ולפניהם שמותיהם כניל. ב箇 תוספת נוכה ברכח כ"ז אחין —
ונתעכבה ההדפסה כל זמן זה מפני צערם של אל"ו (בני המשפחה)
שלא ידעו אודות הבא לתלון עד עתה.

בקונטרס זה באו: א) שני מאמרם. והם בהמשך למאמרים הקודמים
דשנה זו, ונאמרו על ידי כ"ק מרים אדרמור הכהן בש"פ נח ושיט' לד'
תרצ"ד בורשה.

ב) שני מכתבי כ"ק מרים אדרמור הכהן: א) לבתו ררבנית מדה
שינא. ב) לחתנו הרב מ"מ כהן.

על פי מכתבו של מר מרדכי אונראד. שיחי במחנה טרעכט.
לינקע. נמצא שם — בשנת תש"ב, ב'באראך' אחד עם גיטי הרב מ"מ
הכהן. והוא סיפר לו, אשר בבאראך, שני שם נמצאים אמרו — רבנית
מרת חי' מושקא — ורעיתו — הרבנית מרת. שני. ט"ו אלול תש"ב
הביא "הקספּן" להרמ"ם מהקאו מרעינו זעיר בע"ז. ב' האקאפה וסיפר להם. אמר ביום
להובילה להכשנות. ב' מחרדי מש"ג. בא האקאפה וסיפר להם. כיה חסת. תש"ג
שני דראש והשיג והובילו את רעיתו להכשנות. כיה חסת. תש"ג
בשחוור בר מרדכי שי' מעבודתו לא מצא את הרמ"ם בבאראך ואל שעבדו
עמו ספרו — לו. אשר לקחווה ממקום העבודה. עם. עוד. קבוצת יהודים
עם להובילים להכשנות.

ואב הרחמים יפקוד ברחמים ההסידרים. והישרים התחמיים שמסרו
נפשם על קדושת השם. ידם עבדיו יקומו. וככר אדמתו עמה. בלבו את
שבות יעקב על ידי מרים זוקנה. והקיצו ורנו שוכני עפר.
מנחם שניאורטהאנן

כיה מראשתן התחשייא. ברוקליין נ. י.
ג) ק דוחב כ"ק מרים אדרמור הכהן בכ"ב — שינא מלא בסני יוריין.
— מילתה כל' פנה אבל שפת קודש שנות בשנה חרוץ בפה. שתים גשרה

הקדמת רבינו ל"קונטרס מאמרם" שהדפס לזכות הרבנית שינא, ביום כ"ה מרחשון תש"א, עם הגהות בגוכתיה

...על פי מכתבו של מר מרדכי אונראד שיחי במחנה טרעבלינקע, נמצא שם - בשנת תש"ב -
ב'באראך' אחד עם גיטי הרב מ"מ הכהן. והוא סיפר לו אשר בבאראך שני שם נמצאים אמרו - רבנית מרת חי'
מושקא — ורעיתו — הרבנית מרת. שני. ט"ו אלול תש"ב הביא "הקספּן" לא קאפה' להרמ"ם פתקא מרעינו אשר ביום י"ד
אלול נלקחה אמרו להובילה להכשנות. כ"ה חשוון תש"ג בשחוור בר מרדכי שי' מעבודתו לא מצא את הרב הרמ"ם בבאראך.
והובילו את רעיתו להכשנות. כ"ה חשוון תש"ג בשחוור בר מרדכי שי' מעבודתו לא מצא את הרב הרמ"ם בבאראך.
ואלו שעבדו עמו ספרו לו, אשר לקחווה ממקום העבודה, עם עוז קבוצת יהודים, ע"מ להובילים להכשנות.

■ ■ ■

ביום ב' דרראש-השנה נהג רבינו לומר קדיש לעילוי נשמהתו.

■ ■ ■

פָּנָן

הרבנית הצדקנית

אחת ח'י' מושקא

בַּת בְּנֵק אַדְמוֹן
אוֹד עוֹלָם
נָד יִשְׂרָאֵל וְתִפְאָרָתוֹ
צָדָקָת הָעֶשֶׂה
וּמִשְׁפְּטוּן עַם יִשְׂרָאֵל
וְרַבִּים חַשְׁיבָּם מַעֲן
מַרְגָּא וְרַבָּא
יְזָקָף רַצְחָק
יבַת הַרְבָּנִית הַצָּדְקָנִית
בָּהָרְחָמָה דִּינָה
עַזָּה זַיְל

נִפְטָרָה
בָּרוּךְ רַבִּיעִי פְּנִים
בָּכְבָדָה שְׁנָת הַתְּשִׁמְתָּח
תְּנִינָה צְבָבָה חַדְדָה

... אַחֲתָה הַרְבָּנִית הַצָּדְקָנִית
מַדְתָּה שְׁרִיבָּא
הַיְיָד

צערה וכאה של אחותה הרבנית, שנפשה היתה קשורה בנפש אחותה, הי' גדול מנסוא. עד יומה האחרון היא נשאה בלבها את כאבה העמוק. "די דיטשן האבן זי געכאנט אין פולין ... אוון זי האבן דארטן גענדיקט זייירע טאג אין קאנסטערטירישן-קעמאפ. מ'האט זי געריגעט" - סיפה בכאב רב בשנת תשמ"ו¹²².

ובהזדמנות אחרת התבטה¹²³: "ווען מיין שועטער אייז אוועק, אייז די גאנצע וועלט געווארן פינסטער פאר מיר".

הרבנית קיבלה פעם מאחותה, הי'ד, טבעת הלוומים כמתנה, באמרה לה: "הטבעת הזאת תביא לך מזל", והרבנית הקפידה לעונז טבעת זו בכל פעם שיצאה לסיור כל עניין שהוא¹²⁴. פעם, ביום י'ד נחמס-אב תשל'ich, עזבה את ביתה ללא הטבעת, ומיד שבה הביתה כשהיא אומרת¹²⁵: "לאmir נעמען מיין שועטערס רינגרל; איך גי ניט אrosis פון שטוב און דעם". ■ ■ ■

בעת הסתקלות הרבנית, בכ"ב שבט תשמ"ח, הנ齐ח רביינו את זכרה בהוסיפו על נוסח המצבה (שהוכנס אליו להגחה):

ולז"ג אחותה הרבנית הצדקנית

מרת שיאנא

הַיְיָד

ונסימים בדברי רביינו¹²⁶: ואב הרחמים יפקוד ברחמים החסידים והישראלים והתמיימים שמסרו נפשם על קדושת השם, ודם עבדיו יקום, וכפרא אדמתו עמו, בשובו את שבות יעקב על ידי משיח צדקו, והקיצו ורנוו שוכני עפר.

(122) במהלך עדותה ב"משפט הספרים" - כייח מרוחשין

(123) מרשימה היר מנחים מענדל שי נאtopic (מתוך ספר "הרבינות" הניל).

(124) מפי היר חס"ד שי הלברשטט ("כפר חב"ד" גליון 322 עמ' 39)

(125) מרשימה רמי'ם שי נאtopic (שם).

(126) סיום הקדמה לי'קונטרס מאמורים" (הניל) - ספר המאמרים שם.

ב"ד. משיחת ש"פ שמות, כ"א טבת ה'תשכ"ה.

- ע"ד הלימוד וההוראה מדברי אדמו"ר נ"ע לנכדו הרבנית שיינא הי"ד
ששינט יום הש"ק צ"ל לשם שבת -

הנחת בלתי מוגה

א. ב"ק מ"ח אדמו"ר סיפר אודותתו בטו הצערה - שנקטפה על קידוש השם, ויום הש"ק זה הוא יום הולדתה - שזקנה, ב"ק אדמו"ר (מהורש"ב) נ"ע, אמר לה פעם, שביום הש"ק צרכים לעשות הכל לשם שבת, וגם השינה שביום הש"ק צ"ל לשם שבת.

ונעתה, שביכלהה לעשות כל דבר לשם שבת, אבל לישן לשם שבת, דבר זה אינה יכולה לקבל על עצמה! ...

ב. והנה, לכוארה נראה, שסיפור זה אינו אלא סיפור רגיל אודות דו-שייח בין סבא וננד ("ווי א זידע האט גערעדט מיט אין אייניקל"). אמנס, זה שיך לומר רק אם הסיפור hei נשאר בלי פرسום, אבל, מזה שכ"ק אדנ"ע - נשיא בישראל, שעבודתו במסך כל ימי חייו לא הייתה לעזר ולhitbat לבני ("טובה טאן א אידן") - סיפר את הסיפור [ועוד זאת, גם ב"ק מ"ח אדמו"ר סיפר את הסיפור, ולא עוד, אלא שבאותה שיחה גופא דיבר אודות גודל הזהירות ש"ל בהדיבור שביום הש"ק], ובפרט שבודאי ידע שהוא נשמה כללית, מובן, שיש בסיפור זה לימוד וההוראה לרבים. ונקודת ההוראה בפשטות - שענין זה טובעים גם מאות כא"א מבני, שאפלו השינה שלו ביום הש"ק תהי' לשם שבת. וכמברואר במק"א³ ששינתו של האדם בכלל צ"ל "עובדת מקום ברוך הוא .. בכל" דרכיך דעהו", אשר, עניין זה הוא גם בימות החול, וכ"ש וק"ז בנווגע להשינה שביום הש"ק.

ג. ובפרטיות יותר:
שינה הוא הדבר כי תחתון שבאדם, כאמור חז"ל: "שהה דברים נאמרו באדם .. שלשה כבחמה .. אוכlein ושותין כבחמה וכו", וגם ישנים כבחמה. ובבחמה גופא, הרי שינה הוא הדבר היותר ירוד שבה, כמוון מזה שבשבועה שהבחמה אוכלת בחמה וכו. והה נזהרת שלא ליכנס לאש, אשר, בהמה הנכנסת לאש ה"ה בהמה שוטה (כפי שמצוño בהלה), ואילו בעת השינה, אינה שיכת לזהירות זו.
ומזה מובן גם בנווגע לאדם - שבדברים אלו עצם שביהם משתמשה להבמה הרי עניין השינה הוא הדבר כי ירוד, בחינת "בחמה שבבחמה" שבו. וכנראה גם במוחש - שבעת השינה דוקא נעשה הראש שווה להרגל.
אם נ, לאידך גיסא אמרו חז"ל: "הנסמה הזו .. בשעה שאדם ישן היא עולה ושוابت לו חיים מלמעלה", וכיודע,
שאלzel כו"כ מישראל הנה בעת השינה נגילים להם תשוכות שלא היו יכולים להשיגן בהיותם ערומים.
ونקודת העניין בזו - ש כדי שהשינה תהיה באופן האמור מוכרכת להיות היגיינה בתורה קודם השינה, שיעיזו זוכה האדם שיגלו לו ענייני תורה בעת השינה.
ודוגמתו בנווגע לעניינו - שבאם חסירה אצל האדם היגיינה קודם השינה, אינו יכול אמן לישן כפי שצורך; אבל אם ישנה היגיינה מוקדם, כולל גם היגיינה בקשר ובשילובות לעת השינה גופא,

* יום הולדת הרבנית הצדקנית מרת שיינא הי"ד. - ולהעיר, שקביעות יום הולדת בשנה זו (תשכ"ה) - ביום הש"ק - היא כמו בפעם הראשונה (בשנת תרס"ד). המול'

1) ראה בפרטיות לעיל בסיסים ה"ראשי פרקים מוחלות הרבנית הצדקנית מרת שיינא הי"ד".

2) ראה גם תורה מנחם התווועדיות ח"ג ע' 6. וואה תורה מנחם התווועדיות ח"א ע' 101.

3) רמנ"ס דיל' דיעות ספר"ג.

4) משל' ג. ג.

5) חגינה טו, א.

6) ראה תורה בבני - חגיגה שם.

7) נסמן בלק"ש חכ"ה ע' 264 הערה 52.

8) ב"ר פ"ד, ט.

9) ראה לקו"ש ח"ד ע' 1026. ושם.

- ע"ד מה שאמרו חז"ל¹⁰ "מי שטרח בערב שבת יאכל בשבת", שהפיוש בזה הוא, לא שטרוח בערב שבת בשביל ע"ש גופה, אז לא יהיו לו אמנים מה לאכול בשבת, אלא כוונת הדברים היא, שהטרחא בע"ש היא עברו יום השבת, ועי"ז דוקא "יאכל בשבת" -
הזה פועל על אופן השינה עצמו, "או דער שלא芬ן אויז אין אידישער שלא芬ן", כולל גם בשנית יום הש"ק - שהשינה היא לשם שבת.

ד. עפ"ז יש לבאר הטעם שסיפרו אלינו גם תוכן מענה בתו של כ"ק מו"ח אדרמו"ר אל זקנה כ"ק אדרנ"ע (שaina יcollה לקבל על עצמה לשניתה תהי' לשם שבת), דלאורה, ע"פ האמור לעיל (ס"ב-ג) שהלימוד וההוראה מסיפור זה אליו, הוא, שהשינה אצלונו ביום הש"ק צ"ל לשם שבת, מה נוגע פרט זה של הסיפור אליו? !
והביאור זה - ע"פ דברי המשנה במסכת עדיות: "למה מזכירין דברי היחיד בין המרובין לבטלה (יחיד שלא עשה שום ב"ז בדבריו, והן דחוים ובטלין, למה מזכירין אותן כל'), שם אמר האדם כך אני מקובל, יאמרו לו, בדברי איש פלוני שמעת (ונדחו דבריו)".
ודוגמתו בנווגע לעניינו - שהסיבה שמזכירים דברי בתו של כ"ק מו"ח אדרמו"ר, היא, כדי שם יבוא מישחו באמריקה ויטען, שלא תחכו שהשינה תהי' לשם שבת, יאמרו לו, שכבר הי' לעולמים בלויוואויטש, שבתו של כ"ק מו"ח אדרמו"ר -
בהיותה קודם בת-מצוה - אמרה בדברים האלה לכ"ק אדרנ"ע, ואעפ"כ,تابע ממנה אדרנ"ע שצרכיה לישן לשם שבת!
ויש להוסיף, ששאלת טעונה האמורה - כיצד יכולת השינה להיות כדברי - היא עצמה פועלת סמייעים לו בעובודה זו.

וע"ד מ"ש בפרשת השבוע¹¹ "ויאנחו בני ישראל מן העבודה גו' ותעל שועתם אל האלקים גו'", דלאורה איןנו כובן,
מדוע נעשה "ותעל שועתם גו'" דוקא ע"י ולאחרי אנחתם של בניי, והרי גם לולי אנחתם, "השופט כל הארץ לא יעשה משפט"¹² (בתמי)? !

והענין זה - שהאנחה עצמה פועלת למעלה, כפתגם כ"ק מו"ח אדרמו"ר¹³ "א קרעץ פון אידן אויז תשובה עילאה"!
ודוגמתו בנדוד', שע"י האנחה ("דער קרעץ") גופה, שטוען וודואג שאינו יכול לפועל לשניתה תהי' כדברי, כיון
שהכל אין נוחנים לו על כך, וגם לא מעוררים אותו ("שכל גיט מען אים ניט אויף דעת און וועגן וועקט מען אים ניט אויף").
הנה טענה ודאגה זו גופא פועלת שהנשיאים (סיפרו סיפור הנ"ל ותבעו עבודה זו) יתנו לו עזר וסיוע בעובודה זו, כיון
ש"צדיקים... דומין לבוראן".¹⁴
וע"ז הוא בנווגע לכלות עניין הגלות - ש"אני ישנה בגלותא", ובזמן הגלות ישם נסיבות וכור' - שאנחתו של היהודי
הבא מהקושי בגלות היא עצמה פועלת את הגולה.

כלומר, אף שסבירארכ"מ¹⁵ שיש תעונג מיוחד למעלה מעבודת בניי במשך זמן הגלות במצב של נסיבות כור', ועד כדי
כך, שיתכן שמצד תעונג זה אין הקב"ה רוצה להביא את הגולה", מ"מ, כאשר מגיעה ("ווען ס'קומט אן") למעלה אנחתו של
יהודי ("א קרעץ פון אידן") - אנחתה הבאה מפשיטות הנשמה שלו" - על מציאות הגלות, אין מסתכים כלל למעלה על
התעונג שהעובדת בגלות, אלא, מוטרים על התעונג, והקב"ה מוציא את בניי מגלוות לגולה כפי שהיא בgalות מזרים - שע"ז
ש"זיאנחו בניי גו'", נעשה "ותעל שועתם אל האלקים גו'", כנ"ל, למטה מעשרה טפחים.

(10) ע"ז ג. א.

(11) פ"א מ"ז וככיפורי הרע"ב שם).

(12) שמות ב. כב.

(13) וירא ת"ה. כה.

(14) ראה "הוים יוס" ג' חנוך. אגרות-קורש שלו חז"ג ס"ע תקנא. סה"מ תרפ"ז ע' ד. וראה לקו"ש ח"א ע' 121.

(15) ביר פס"ז. ח. ווער.

(16) שה"ט. ה. כ. חמ"ג, א.

(17) ראה ס"ה'מ תש"ח ע' 151.

(18) ראה בסיחנה הקורונית של ההתווודות.

הריה"ח הוותיק איה נו"מ וכור מהר"י שי

שלום וברכה

מוסגי'פ הקונטראס לחג השבעות הבעל. והוא לזכות בזאת הרבים באופן המתאים. וכל מי שיש בידו כי. זוכות בהרבים תלוי בו, ולכן גם ישיע אותו בזה גוף, להצלחה בהשפעתו זו.

ידעו אשר ביום המועדים ורגלים שבכל שנה ושנה מתעוררים הענינים השיכים אליהם

- בחג המצות עניין יציאת מצרים, בלבד בעומר גילוי פנימיות התורה וכו' -

ושעת הקשר מיוחד היא אז להמשכה וקליטה פנימית של עניינים אלו בפרט.

וימים אלו דזמן מתן תורהנו - ימי סגולה הם לעם סגולת קבלת הסגולה היא התורה בשמה ובפנימיות.

אבל - אמר הקב"ה לשישראל הביאו לי ערבים טובים שתשמרו את התורה ואני נתנה לכם. והערבות שמקבל מהם היא רק ערבות הבנים. שאמרנו מקבל התורה בנינו וערבים אתנו (שנתנו בדרך התורה), אמר הקב"ה הוא ודאי ערבים טובים, על ידיהם אתנה לכם.

וכazzo בז' עתה.

על כאו"א מתנו, בהכינו את עצמו לזמן מתן תורהנו הבעל, לעשות עתה ככל יכולתו בחינוך הבנים והבנות בדרכו עז זה לימים יבואו אחורי קבלת התורה.

ולכל ישראל ערבים זה וזה.

השתדלות הנ"ל, אם תהיו רק בחינוך בניו ובנותיו הוא בלבד - איןנה מספקת כלל.

כאו"א בטוח יוכל להשפיע - במדזה ידוע, על כל פנים - על החינוך של בני ובנות ישראל בסביבתו הסמוכה, ולפעמים גם על היינוך אלו הנמצאים ברוחק מקום, או גם במדינה אחרת.

ואם כאו"א מחייב בהשתדלות לחזק ולהרחיב את החינוך הקשור למקום שהוא נמצא כבר, בהשתדלות להנהיינו במקום שלעת עתה אין מקרים בו,

על אחת כמה וכמה שצורך הוא להתקומם בכל עוז ולהלחם נגד כל פעולה וענין שעלו לו לנתק את הבן והבת המתהנכים בדרך התורה מהיניכם זה, שעלו להרחקם מתרות אלקים חיים, ומכל שכן אם עלול להביאם לידי כפירה, ח"ו.

וידועה הבחתה חז"ל: כל דבר שנתנו ישראל נשם עליו הרי נתקיים בידיהם.

ברכת קבלת התורה בשמה ובפנימיות

[מ. שניאורסאהן]

גם ישיעו אותו: ראה לךוית דרости שמע"ץ דיה הי בעורי פיה.
ידוע אשר: ראה הקדמה לקונטרס בニסן הש"ט.
ימי סגולה: ראה זה"ב קפה, ריע"א ובמק"ם שם: לסוגלת דא מל.
לעם סגולה: ראה זה"ב שם קפה, ב. לית להאריז"ל פ"י יתרו עה"פ.
והייתם ליטוגליה.

Տוגלה היא התורה: ב"ק פז, ובקהלת יעקב מערכת סגולה סק"ב:
ויריל לפ"י שהتورה הוא מגיר בחייב. וועיג"כ לקי"ת שה"ש רד"ה
נאו לחיך.

אמר הקב"ה: שהש"ר עה"פ משכני אחיך נורצת.
הבטחת זה"ל: מכילה תשא עה"פ אות היה לאולם.

תשובה

meshachat nishain shel
ali'uzor yosheu v'hana zeklikovski
yom rason, yod sion ha'tshnayim